

# LNVU

## LAS NUEVAS VOCES DE UNC

LAS MEJORES NOTICIAS EN ESPAÑOL (SPAN 302)

### BRONWYN TIMPERLEY:

Elizabeth Larson fue mi maestra de tercer grado. Ella fue mi maestra favorita. Ella hizo que aprender español fuera más divertido. Enseña matemáticas y español. Está enseñando el tercer grado todavía y está impactando a los estudiantes de forma positiva.



### MCKENNA MCGEHEE:

El libro es una historia sobre un niño llamado Max que está actuando como un loco y no quiere escuchar a su madre. Como castigo, ella lo envía a la cama sin cenar.



# WELCOME!

¡Bienvenidos a nuestro tercer número de Las Nuevas Voces de UNC! En este periódico tenemos los trabajos de nuestros escritores muy talentosos. Joanna Cano nos relata su experiencia de celebrar el Día de Muertos en el estado de South Dakota. Emily Fogarty nos comenta sobre las actividades que se organizan en el campus de UNC por el Día de Muertos y Halloween. McKenna McGehee escribió un hermoso análisis literario sobre *Donde viven los monstruos* y *La divina Catrina*. Bronwyn Timperley nos comparte una emocionante entrevista con su maestra de tercer grado, la profesora Elizabeth Larson. En esta edición, también incluimos un muy interesante artículo de Jaqueline Soto sobre el fútbol americano de fantasía. Finalmente, Cristina Cárdenas Alfaro nos informó sobre notables y distintos eventos que han ocurrido últimamente en el campus de UNC como la presentación de nuestro periódico, entre otros eventos.

¡Esperamos que disfruten el contenido que les ofrecemos este mes!  
Dr. Enrique Bernales Albites  
Editor

## WHERE TO START

*Las Nuevas Voces de UNC (año 1 número 3)*

*Editor General: Dr. Enrique Bernales A.*

*Entrevista: Bronwyn Timperley*

*Análisis Literario: McKenna McGehee*

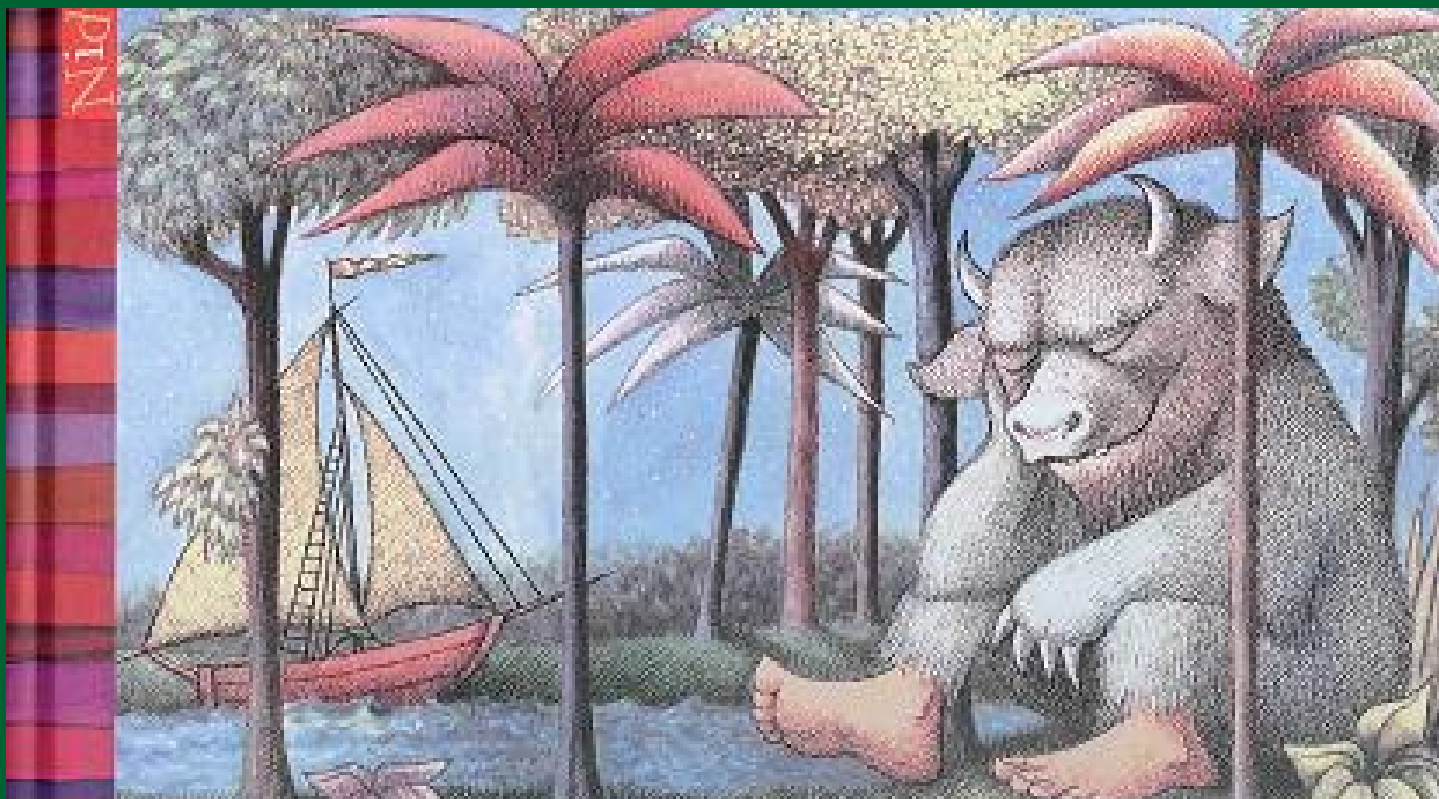
*Deportes: Jaqueline Soto Emily Fogarty*

*Corresponsal: Joanna Cano (South Dakota)*

*Articulistas: Emily Fogarty, Cristina Cardenas Alfaro*



UNIVERSITY OF  
NORTHERN  
COLORADO



## COMPARTIENDO MI AMOR POR LA LECTURA. POR MCKENNA MCGEHEE.

Recientemente compré *Donde viven los monstruos* traducida al español en la librería Midnight Oil de Greeley para mi sobrino. Aunque es un bebé, le leo porque es bueno para el desarrollo de su cerebro. La historia ahora es parte de los libros prohibidos por enviar al personaje Max a la cama sin cenar. Es ganadora de la Medalla Caldecott de 1964. Este libro me recuerda mi infancia porque en segundo grado teníamos el desafío de leer todos los libros de Caldecott hasta el año en curso y hacer un crucigrama por cada libro.

Sin embargo, en lugar de comprar el libro en inglés, lo compré en español para poder empezar a enseñarle a mi sobrino y practicar mi español. El libro es una historia sobre un niño llamado Max que está actuando como un loco y no quiere escuchar a su madre. Como castigo, ella lo envía a la cama sin cenar. Max luego viaja a un lugar mágico donde están las cosas salvajes y celebra con ellas. Quieren que se convierta en su rey, pero Max comienza a extrañar su hogar, por lo que viaja de regreso a su habitación. Cuando llega, encuentra un plato con la cena aún caliente de su madre.

Esta historia habla de monstruos que, aunque muchos piensan que dan miedo, fueron amables con el chico extraño que apareció. A medida que se acerca Halloween y el Día de los Muertos, recuerda que los disfraces no representan a la persona que lo usa, sino que es una oportunidad para divertirse y "ser alguien más" por una noche.

También compré otro libro llamado *La divina Catrina* en la librería Midnight Oil que está escrito tanto en inglés como en español. El libro es un poema sobre el Día de los Muertos y está inspirado en José Guadalupe Posada, el creador de la primera catrina, a quien llamó Calavera Garbancera.

El poema está lleno de aliteraciones, rimas y diferentes figuras retóricas. Catrina está tratando de encontrar un hermoso atuendo para la celebración y el baile del Día de los Muertos, pero no encuentra nada que le guste. Después de cinco prendas que no le





## COMPARTIENDO MI AMOR POR LA LECTURA. POR MCKENNA MCGEHEE.

gustan, encuentra un hermoso vestido con hermosas joyas. Cuando llega al baile, es la mujer más hermosa del lugar, por lo que otras personas intentan mirarla.

He disfrutado poder encontrar maneras de compartir mis intereses por México y las diferentes culturas de México. *La divina Catrina* fue una historia que pude compartir con mi familia, específicamente con mi sobrino para presentarles el tema del Día de los Muertos. A mi sobrino le divierte cuando le leo y uso diferentes voces y lenguajes porque es diferente a lo que él está acostumbrado a escuchar. Espero poder ayudarlo a entender español e inglés a medida que crece y comienza a hablar, leer y escribir.

La lectura de estos libros también me ayudaron a conectarme con otra clase de español que estoy tomando de poesía y aplicándolo a los niños, haciéndome más fácil de entender. De niña no supe apreciar el arte de la poesía que es una habilidad que estoy empezando a aprender de adulta.



## EL DÍA DE MUERTOS EN SOUTH DAKOTA. POR JOANNA CANO

Existen diferentes costumbres, creencias, y celebraciones por todo el mundo que suelen ser muy especiales para las personas que participan en ellas. Por ejemplo, en Estados Unidos Halloween se celebra el 31 de octubre cada año. Mientras Estados Unidos celebra Halloween y saborea los deliciosos dulces que se recolectan esa noche, en México y otros países latinoamericanos se preparan para celebrar el Día de Muertos. El Día de Muertos es una celebración mexicana que se ha expandido a diferentes países latinoamericanos. Se celebra cada 1ro y 2do de noviembre para recordar a todos los seres queridos que han fallecido. A pesar de que el Día de Muertos es primordialmente celebrado en los países latinos, también se celebra en ciertas regiones de Estados Unidos. Claro, las personas que celebran este día generalmente son latinas.

En el estado de South Dakota también se celebra el Día de Muertos. La población latina en South Dakota no es muy grande, así que no hay una celebración grande.

En los estados cercanos sí hay celebraciones grandes con desfiles y baile. Hace dos años se hacía una celebración en La Parroquia Católica de Nuestra Señora de Guadalupe en Sioux Falls, SD, pero desafortunadamente la pandemia lo cambió todo. Hoy en día las personas celebran en sus hogares e invitan a sus familiares y amigos para rendir ofrendas a los seres que han fallecido. Por lo general las personas hacen altares donde colocan fotografías de sus muertos, velas, y ofrendas. Las ofrendas suelen ser las cosas favoritas de sus muertos: comida, bebidas, instrumentos, juguetes, ropa, etc. También se colocan flores de cempasúchil en los altares y afuera de las casas. Es muy común ver que las personas hagan un caminito desde afuera de sus casas hasta el altar de ofrenda de puros pétalos de flor de cempasúchil. Se cree que el aroma de esta flor les ayuda a los muertos a volver con sus seres queridos.





## EL DÍA DE LOS MUERTOS EN SOUTH DAKOTA. POR JOANNA CANO

Otra de las cosas que no puede faltar en la celebración del Día de Muertos es el delicioso pan de muerto. Es un pan muy tradicional, hecho con levadura y con un sabor exquisito a cascara de naranja. El mariachi tampoco puede faltar ya que es un día de celebración de poder reunirse de nuevo con los seres que partieron. Muchas personas también suelen pintarse sus caras como calaveras. Las calaveras al igual que el pan de muerto son muy tradicionales porque representan la muerte. En los altares también se pueden apreciar diferentes calaveras pintadas con diversos colores.

Este año viví una experiencia un poco curiosa. Para mí el 1ro y 2do de noviembre siempre han sido días comunes porque yo no crecí celebrando el Día de Muertos. Me acuerdo que el día 1ro por la noche me acosté y en la madrugada cuando estaba dormida, me desperté porque escuchaba la voz de alguien que me llamaba. Parecía voz de mujer y me decía "Joanna, Joanna, Joanna".

Al principio no le di importancia. Yo creía que quizás estaba soñando. Cuando me desperté por la mañana, vi que una amiga mía compartió por las redes sociales que a veces en el Día de Muertos las personas sueñan con sus seres queridos. Estos sueños son evidencia de que los seres queridos vienen a visitarnos. Aun no sé qué creer. Quizás pudo haber sido mi madre, pero la voz que yo escuchaba no parecía la de ella. Sea como sea fue algo que nunca había vivido en mi vida.

Aunque por razones religiosas nunca crecí celebrando el Día de Muertos, siempre me ha gustado aprender sobre las diferentes costumbres y creencias de otras personas. Creo que es importante no ser ignorante en esa área. Debemos ser personas inclusivas y apoyar a las demás culturas. Aun cuando nosotros no entendamos por qué ciertas culturas celebran cosas como la muerte, debemos de estar contentos por ellos. No siempre es fácil celebrar algo tan triste como la muerte. La celebración del Día de Muertos convierte la tristeza en alegría y por eso es admirable.



## **LAS ACTIVIDADES DE UNC POR EL DÍA DE LOS MUERTOS Y HALLOWEEN. POR EMILY FOGARTY**

La Universidad del Norte de Colorado (UNC) tendrá muchas actividades por el Día de Los Muertos y Halloween este año. Habrán muchos tipos de actividades en el campus para todos los estudiantes. Todas las actividades serán divertidas para hacer amigos. Alguna actividad fue con la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. El 24 de octubre, La Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales tendrá una actividad con galletas, palomitas de maíz, y una búsqueda del tesoro con regalitos. Es una competición por la búsqueda del tesoro para ver cuál equipo recibe la mayoría de los puntos. En la competición de este año terminaron dos equipos con el mismo número de puntos, y por eso se realizó un sorteo para determinar qué equipo recibía el regalito. También el 1 de noviembre se realiza una actividad para el Día de Muertos. Esta actividad tendrá comida, bailarines, ofrendas, y otras cosas para celebrar el Día de Muertos. Hay otro evento el 4 de noviembre. Este evento tiene poesía y otras cosas. En la clase de Español 302, escribí un texto periodístico y lo presento en este evento. El 28 de octubre también hay un evento que se llama dulces y condones. Fue un evento del club de sociología. No asistí a este evento, pero creo que es como Trick Or Treating pero para los estudiantes de la universidad y el club tendrá los dulces y los condones para los estudiantes.

También hay un evento similar a trick or treat que se llama trunk or treat y está organizado por el ROTC del Army en UNC. Será el 31 de octubre en el solar del aparcamiento B. Similar al evento de dulces y condones, el trunk or treat es la misma cosa que el Trick Or Treat para los niños típicamente en Halloween. No sé mucho de este evento porque no asistí a este tampoco, pero imagino que tendrá dulces y posiblemente otras cosas para dar a los estudiantes también. En la ciudad de Greeley hay muchas actividades también para los niños y un poquito para los padres. No sé mucho sobre este evento tampoco porque no tuve tiempo de asistir, pero creo que fue como varias actividades de Trick Or Treating con dulces para los niños de la ciudad, era la posibilidad para llevar los disfraces en la Greeley Ice Haus cuando se hace patinaje sobre hielo. Creo que también fueron actividades para los adultos. Estos eventos consisten en fiestas en los clubes o las barras, fiestas de disfraces en las casas, o algunos otros eventos que tienen el vino, la cerveza, y otros tipos de alcohol. No tengo información de todas las actividades que ocurren durante Halloween y el Día de los Muertos en la universidad o la ciudad de Greeley, pero fueron muchas actividades divertidas para los niños y también para los adultos. Todas las actividades fueron creadas por las personas que asistieron y fueron divertidas y trajeron felicidad a las personas.





## ENTREVISTA A ELIZABETH LARSON, MAESTRA DE TERCER GRADO, Y SU EXPERIENCIA CON EL ESPAÑOL. POR BRONWYN TIMPERLEY.

Elizabeth Larson fue mi maestra de tercer grado. Ella fue mi maestra favorita y fue muy divertida y una buena maestra. Ella hizo que aprender español fuera más divertido. Ella enseña matemáticas y español. Ella está enseñando el tercer grado todavía y está impactando a los estudiantes de forma positiva. Ella tiene una experiencia interesante con el español y su aprendizaje.

Bronwyn: ¿Cuántos idiomas puedes hablar?

Larson: "Solo las dos: inglés y español."

Bronwyn: ¿Siempre has hablado español?

Larson: "No."

Bronwyn: ¿Cuál es tu profesión?

Larson: "Maestra de inmersión de tercer grado."

Bronwyn: ¿Qué te hizo interesarte por el español y cuando decidiste que querías aprender español?

Larson: "Tomé español como un electivo en séptimo grado. La maestra fue chévere y divertida y me encantaba cantar las canciones y aprender cosas nuevas."

Bronwyn: ¿Dónde aprendiste lo mejor de tu español?

Larson: "Yo diría lo mejor en un escenario de escuela intermedia, escuela secundaria, y en la universidad. Pero también tomé dos semestres de verano en Guanajuato, México en la Universidad de Guanajuato, allí viví con una familia y fui a la escuela allá. Yo me sentí cómoda hablando español mediante aquellas experiencias."

Bronwyn: ¿Qué fueron las cosas más duras para aprender español, ya que el inglés era su primer idioma?

Larson: "Lo más duro fue aprender a hablar libremente y no preocuparme de los errores."

Bronwyn: ¿Lo hizo mucho tiempo para crear confianza en el idioma y para volverse fluida?

Larson: "Me tomó el primer semestre de verano en Guanajuato. Después de los primeros dos semanas estando allí fue mejor."

Bronwyn: ¿Que es su cosa favorita de español, la lengua, la cultura, etc.?





## **ENTREVISTA A ELIZABETH LARSON, MAESTRA DE TERCER GRADO, Y SU EXPERIENCIA CON EL ESPAÑOL. POR BRONWYN TIMPERLEY.**

Larson: "Conocer personas de otras lugares y en otras lugares donde pueda comunicarme con ellos con su propio idioma. A mí me ha encantado conocer familias de estudiantes en mis aulas. Sé que ellos pueden ayudar sus hijos más porque ellos sienten confianza contactándome a mí con preguntas y preocupaciones y pueden fácilmente ayudar a sus hijos cuando me comunico con ellos en español."

Bronwyn: ¿Alguna vez viajó al extranjero cuando estuviste rodeado con el lenguaje y cultura? ¿Recomendarías experimentar eso?

Larson: "¡Sí! Los dos semestres en verano mencionado arriba y después trabajé para ciudad de Matamoras para una agencia de gobierno que trabajó con iglesias americanas para construir casas sencillas para los vagabundos. Yo viví en Harlingen, Texas, pero crucé la frontera cada día para trabajar en México. Fue muy chévere. Tuvieron un coche para mí y alojamiento con un comedor así que pude ahorrar dinero. Desde yo que me gradué de la universidad temprano, fue una gran oportunidad antes de que me contrataran para mi primer trabajo de enseñanza, que fue el jardín de infantes bilingüe en Colorado."

Bronwyn: ¿Qué es algún consejo para los estudiantes de la especialidad en español y la sub-especialidad en español que están buscando ser más fluidos con el idioma?

Larson: "Si quieres convertirte en más fluido, estudia o vive en el extranjero. Es el mejor y más rápido camino. También busca hablantes nativos que estén dispuestos a chatear en español, así que puedes practicar."

Bronwyn: ¿Ellos dicen que una vez cuando has soñado en español, eres oficialmente fluido, alguna vez has soñado en español?

Larson: "Sí, con seguridad cuando viví en México, pero también ahora si yo paso tiempo con una persona hablando español. Mi mente todavía tiene que cazar la maneras de hablar alrededor de temas que yo nunca he tenido experiencia previa y tengo un tiempo difícil apagándolo incluso cuando duermo."

Bronwyn: ¿Cuáles son algunos recompensas o beneficios de ser bilingüe?



## ENTREVISTA A ELIZABETH LARSON, MAESTRA DE TERCER GRADO, Y SU EXPERIENCIA CON EL ESPAÑOL. POR BRONWYN TIMPERLEY.

Larson: "Yo he tenido algunos trabajos chulos que nunca podría haber conseguido y puedo reunir personas nuevas y crear puentes en escenarios interesantes que son bastante divertidos. Un verano trabajé para Allina Clinics y volví a traducir volantes para madres nuevas. Me senté en la piscina con un diccionario médico e hice folletos sobre "de vuelta a dormir," "fórmula de mezcla", "cómo llegar al WIC", "pudrición del diente del biberón", "medicamentos de dosificación", etc. Y recibí un pago de doscientos dólares por cada volante. Me puse bastante bronceado."

Bronwyn: ¿Usas español en su vida cada día?

Larson: "Hablo español en la escuela por supuesto, así que cada día principalmente, pero fuera de escuela es más difícil tener oportunidades para hablar. Obtienes tus oportunidades simbólicas en restaurantes principalmente, pero en la mayor parte es difícil usar mi español en mi vida cada día fuera de la escuela."

Bronwyn: ¿Cuándo estás buscando trabajos y estás aplicando, qué calificas decir estás fluida en español? ¿Cómo funcionó para ti y tu enseñanza? ¿Certificación necesaria? ¿Examen tomado para probar fluidez y puedes poner "fluida en español" en su CV?

Larson: "Yo diría que soy fluida en español. Los hablantes nativos con los que me encuentro dirían que soy fluida, pero sé he perdido algo de mi vocabulario y lucho con algunos tiempos verbales. Yo tomé el examen de competencia en la universidad y lo pasé. Yo olvidé cómo fue eso. Así que no recuerdo qué nota saqué, pero lo pasé. No he necesitado certificación de inmersión para ningún trabajo. Tuve que pasar una prueba de fluidez para el distrito, pero eso fue todo."

Bronwyn: ¿Alguna vez has deseado aprender un idioma diferente al español, o otro idioma además del español?

Larson: "¡De ninguna manera! el español es el mejor. Me encantaría aprender cualquier otro idioma si tengo el tiempo."

Bronwyn: ¿Cuál es tu canción española favorita?

Larson: "Guantanamera, Cielito Lindo, Camarero... Todo de los canciones tradicionales de México que mi profesor maravilloso de español de escuela secundaria solía enseñar nosotros con una guitarra. Ella fue muy divertida y me encanta su clase. Ella es el razón que quiero aprender como mucho español como pude."

Bronwyn: ¿Cuál es tu libro favorito?





## **ENTREVISTA A ELIZABETH LARSON, MAESTRA DE TERCER GRADO, Y SU EXPERIENCIA CON EL ESPAÑOL. POR BRONWYN TIMPERLEY.**

Larson: "Como Agua Para Chocolate- nosotros lo leímos en la universidad. Qué libro más raro, pero fue el primer libro en realidad que pude entender y tiene elementos del realismo mágico que era intrigante para mí en ese momento. Ejemplos de realismo mágico hay en la serie de Netflix "Jane the Virgin." Si no lo has visto, es un programa bastante chulo. Mucho español tirado en todo."

Bronwyn: ¿Cuál es el libro más difícil que has leído?

Larson: "Cosa más fácil de responder: Don Quixote. Odiaba eso mucho."

Bronwyn: ¿Esta entrevista es para la clase de composición español, algo más que quieras agregar?

Larson: "Tuve maestros super asombrosos en la escuela intermedia y secundaria. Sus clases fueron un soplo de aire fresco y siempre me divertí aprendiendo, lo que me hizo querer aprender más. Yo también tuve un estudiante de intercambio de España que vivió con mi familia en mi segundo año de escuela secundaria. Eso ciertamente me puso en la vía rápida a aprender español. Mis habilidades se aceleraron muy rápido después de eso, entonces mis maestros de español les encantó eso y probablemente pensaron que era inteligente."

En la escuela secundaria fui parte del equipo de discurso así que aprendí mi poema en inglés y español. Eso ciertamente me hizo ganar puntos extra en cada competencia. Animaría a cualquiera para aprender y mejorar sus habilidades de idiomas. Es divertido y puede ser útil en muchos escenarios. Buena suerte y a seguir aprendiendo."

Gracias a la señora Larson por compartir su historia de cómo ella aprendió español y cómo el español afecta positivamente su vida. Aprendí mucho de su vida que yo no sabía. Ella dejó un gran impacto en mi vida con el español, como maestra, y cuando ella me introdujo al mundo del voleibol. Ella compartió cosas muy importantes y buenos para los estudiantes que quieren seguir especialidades en español y también sub-especialidades. Es muy importante que nosotros, como estudiantes de español, practiquemos nuestro español mucho, hablemos con nativos cuando podamos, y viajemos y experimentemos la cultura hispana, si tenemos la oportunidad."



## EL FUTBOL DE FANTASÍA. POR JAQUELINE SOTO.

El juego de fútbol americano sin duda es una parte importante de nuestra cultura estadounidense. Este deporte une a las personas como una familia. Promueve buenos comportamientos para tener una sociedad mejor, al igual que muchos otros deportes que se practican en nuestras comunidades. Los fanáticos del fútbol americano son algunos de los más leales y apasionados por sus jugadores y equipos favoritos. Estos fanáticos tienen la oportunidad de actuar como propietarios y crear su propio equipo de jugadores a partir de jugadores reales en el National Football League (NFL) a través de algo llamado fútbol de fantasía.

Como se mencionó anteriormente, el fútbol de fantasía es un juego en el que el fanático, como propietario, crea su propio equipo de jugadores ideales en función de sus actuaciones reales en el juego. El fútbol de fantasía surgió en 1962 cuando Bill Winkenbach, entonces copropietario del equipo de fútbol Oakland Raiders, se reunió con unos amigos en un hotel en la ciudad de Nueva York y juntos crearon la primera liga de fútbol de fantasía.

El concepto es elegir jugadores para sus franquicias de fantasía y, sobre la base del desempeño real de esos jugadores en los juegos, los miembros acumularían puntos y competirían entre sí. En los primeros días del fútbol de fantasía, seleccionaron a dos mariscales de campo, cuatro corredores, dos corredores de poder, cuatro receptores abiertos o alas cerradas, más dos pateadores, dos defensas o apoyadores y dos alas defensivas. Los puntos se acumulaban por todas las anotaciones ofensivas que recibían 25 puntos, los goles de campo que recibían 25 puntos, 10 puntos por un punto extra y 200 puntos por anotaciones defensivas.

En aquellos días, armar su alineación y obtener resultados requería bastante más trabajo de lo que requiere hoy. El comisionado tendría que compilar los resultados completos de los puntajes de los periódicos y enviarlos al resto de la liga. Pero todo se volvió mucho más fácil con el desarrollo y la evolución del internet. Hoy en día, aproximadamente 54 millones de personas juegan fútbol de fantasía en Norteamérica.



Live! Pick: With one (2) pick, Team 1 selected Mike Polita.

01:29

ON THE CLOCK 0:00

Team 1

## TOM BRADY

#12 | QB, New England Patriots

2010 ROSTER | 2014 PROJECTION ROSTER | CAREER STATS BY NFL.COM

BYE	TD	Yds PROJ	PASS YDS	PASS TD	PASS INT
10	251.62	292.68	4343	26	11

**DRAFTED BY** Team 4 (RS-03)

**DRAFT QUEUE**

- 1. J. Witten TE-DAL (Bye:11)
- 2. M. Wallace WR-MIA (Bye:5)

**DRAFT HISTORY**

ROUND 6

- 72. M. Polita QB-PHI (Bye:7)
- 71. T. Wilson WR-IND (Bye:10)
- 70. C. Kaepernick QB-SF (Bye:8)
- 69. T. Brady QB-NE (Bye:10)

**TEAM ROSTERS**

Team 4

- QB T. Brady QB-NE (Bye:10) RS-09
- RB M. Forte RB-CHI (Bye:5) RS-4
- RB D. Martin RB-TB (Bye:7) RS-21
- WR R. Cobb WR-GB (Bye:3) RS-28
- WR P. Harvin WR-SEA (Bye:4) RS-52
- TE
- WR/L C. Spiller RB-BUF (Bye:5) RA-45

ROUND 7

74 Team 2 NEEDS: QB & DEF

75 Team 3 NEEDS: TE & DEF

76 Team 4 NEEDS: TE & DEF

77 Team 5 NEEDS: QB & DEF

78 Team 6 NEEDS: WR & DEF

79 Team 7 NEEDS: TE & DEF

80 Team 8 NEEDS: RB & DEF

81 Team 9 NEEDS: TE & DEF

82 Team 10 NEEDS: TE & DEF

83 Team 11

ALL QB RB WR/L TE WR/L IL DEF

SEARCH PLAYERS

	Rank	Player	Bye	Fantasy Points	AOP
				TD Yds PROJ	
+	67	Mike Wallace WR-MIA	5	150.00	150.00
+	70	Emmanuel Sanders WR-DEN	4	114.00	114.00
+	75	Eric Decker WR-NYJ	11	102.00	102.00
+	76	Josue Bell RB-Det	9	103.70	103.00
+	77	Marques Colston WR-NO	6	124.30	143.70
+	78	David Johnson RB-PIT	9	107.30	110.00
+	79	Stevan Ridley RB-NE	10	117.00	120.00
+	80	Jason Witten TE-DAL	11	103.10	105.00

## EL FUTBOL DE FANTASÍA. POR JAQUELINE SOTO.

El juego empieza en la primera semana de la temporada de la NFL. Generalmente, seis puntos se anotan por acarreo y recepción de anotaciones, cuatro puntos por pases de touchdown, un punto por cada 25 yardas por pase, un punto por cada 10 yardas corriendo o recibiendo, dos puntos por cualquier conversión de dos puntos, tres puntos por un gol de campo y un punto por un punto extra. Al principio, a cada equipo de fantasía se le asigna un horario de temporada regular que consiste en un juego cabeza a cabeza semanal. El equipo que produce más puntos al curso de la semana es el que se lleva la victoria. Gracias a la tecnología, ahora existen varias aplicaciones que automáticamente aplica estos puntos a cada persona y es más rápido ver los resultados.

No hay ninguna duda que el futbol de fantasía se ha convertido en algo muy especial en los corazones de los fanáticos del futbol americano en los Estados Unidos. Es algo tan amado porque les da a los fanáticos una capa adicional para que se animen cuando miran un juego. Con esto, se ofrece una competencia intensa, la oportunidad de ser propietario y administrar su propio equipo, socializar con otros fanáticos de los deportes, la emoción de la victoria y un pasatiempo que requiere poca inversión con grandes recompensas



## CELEBRACIONES DEL DÍA DE MUERTOS. POR CRISTINA CÁRDENAS ALFARO.

El 25 de octubre de 2022, se realizó un evento por el Día de Muertos. El programa de Centennial Boces se encargó de este evento e invitó a toda la comunidad de Greeley y en especial a las familias migrantes con las que trabajan. Este evento se llevó a cabo en la biblioteca de la universidad. CBOCES (Centennial Boces) trajo a su evento pan dulce, chocolate abuelita, diseñó un altar, y proyectó una película, para brindar y enseñar más sobre el Día de Muertos. También Araceli Calderón junto a sus compañeras les dieron la oportunidad a algunos estudiantes de arte de UNC, para que practicaran su arte con niños. Los estudiantes de UNC tuvieron la oportunidad de mostrar sus habilidades artísticas pintando caritas y dejando sonrisas. No todo fue color de rosas, ya que antes de comenzar el evento, hubo un error y estudiantes de UNC que pertenecen a fraternidades específicas escogieron el mismo día y el mismo lugar del evento. Esto causó polémica entre los estudiantes de las fraternidades y se pusieron un tanto agresivos al punto de que ellos mismos llamaron a la policía. Gracias a otras personas super amables de UNC el evento de CBOCES continuó y pudieron encontrar otro lugar donde ver la película. Alrededor de 100 personas estuvieron presentes en el evento y trajeron a sus niños y familia. Al final todo salió mejor de lo que esperaban y fue una noche exitosa y un buen comienzo para las celebraciones del Día de Muertos.

El primero de noviembre del 2022 se realizó otro evento del Día de Muertos en el Campus Commons de UNC y estuvo abierto para toda la comunidad de Greeley. Este evento fue organizado por el Departamento de Estudios Mexicanoamericanos. Varias escuelas de la ciudad de Greeley tuvieron la oportunidad de participar. Les designaron una mesa a cada escuela para que pusieran un altar del Día de Muertos. Así, todas las escuelas que participaron escogieron un tema para su altar y brindaron en honor a esas personas de su altar. Algunas de las escuelas que estuvieron presentes fueron: Greeley Central High School, Greeley West High School, Northridge High School, Frontier Middle School, Brentwood Middle School, y también centros culturales de UNC como César Chávez Cultural Center. Este evento no solo tuvo presentación de altares sino que también participaron personas de la comunidad y estudiantes de UNC para que presentaran sus trabajos. El micrófono estuvo abierto para aquellos que quisieron leer calaveritas literarias, leyendas o mitos de su familia, concurso de catrinas y el evento proporcionó comida para las personas que asistieron.





## CELEBRACIONES DEL DÍA DE LOS MUERTOS. POR CRISTINA CÁRDENAS ALFARO.

Estuvieron presentes dos grupos musicales que compartieron sus talentos en el evento. Este evento terminó en un gran éxito ya que se presentaron más de 100 personas y muchos tuvieron de aprender sobre la cultura mexicana y las tradiciones que se realizan el día de los muertos.

El 4 de noviembre del 2022, se llevó a cabo la presentación del periodico que cubre las noticias más recientes de UNC. Las Nuevas Voces de UNC (LNVU) que está coordinado por el profesor Enrique Bernaldes Albites, el cual organizó un evento para presentar los más recientes trabajos de sus estudiantes. En este evento el profesor Bernaldes les ofreció la oportunidad a todas sus clases de presentarse al evento y les dio la oportunidad de un micrófono abierto para cualquier persona que quisiera compartir un poema.

El evento se realizó en el University Center de la universidad. Tres de sus estudiantes asistieron y así fue que compartieron sus trabajos y /noticias más recientes. Otros estudiantes también fueron al evento para compartir calaveritas literarias y el profesor Garza compartió un poema de la vida. Así fue que terminó el evento y se llevará a cabo otro, estén pendientes para que acompañen a sus compañeros.



No hay ninguna duda que el futbol de fantasía se ha convertido en algo muy especial en los corazones de los fanáticos del futbol americano en los Estados Unidos.

Jaqueline Soto

## **FOREIGN LANGUAGE: SPANISH TEACHING**

### **MASTER OF ARTS**

**ADVANCE YOUR SPANISH TEACHING CAREER BY COMPLETING YOUR MASTER'S DEGREE IN JUST THREE SUMMERS OF STUDY AT UNC.**

**CONSIDER UNC'S M.A. IN SPANISH TEACHING IF YOU WANT TO:**

**TEACH SPANISH IN THE UNITED STATES OR ABROAD**

**GAIN A DEEPER UNDERSTANDING OF SPANISH LANGUAGE AND CULTURE**

**EARN YOUR DEGREE IN A SUMMER PROGRAM DESIGNED FOR WORKING TEACHERS**

**CONTACT: [JOHN.RYAN@UNCO.EDU](mailto:JOHN.RYAN@UNCO.EDU)**

# *Sigma delta pi*

SIGMA DELTA PI CHAPTER PI ZETA UNC

JOIN OUR PRESTIGIOUS

SPANISH HONOR'S ORGANIZATION.

CONTACT:

[ENRIQUE.BERNALESALBI@UNCO.EDU](mailto:ENRIQUE.BERNALESALBI@UNCO.EDU)